

mill[®]

Assembly and instruction manual



Series: Gentle Air oil filled radiator



EN

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

SLO

Ta izdelek je primeren samo za dobro izolirane prostore ali občasno uporabo.

IT

Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o uso occasionale

CZ

Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo příležitostné použití.

SK

Tento výrobok je vhodný iba pre dobre izolované priestory alebo príležitostné použitie.

Please read the instructions carefully before use.
Take good care of this manual for later use.





Thanks for buying Mill

Our company was founded in Norway in 1992 by Cato Bryn, specializing in distribution of oil filled radiators and other types of heaters. From 1992 to 2009, we had gained significant knowledge and expertise of different type of heaters, thus enabling us to sell to many of the largest retailers in the Nordic countries.

In 2010, Cato's son, Philip joined the company. Philip looked at the heating industry with fresh new eyes and wondered why there had been so little change with the appearance of portable heaters in the last 20 years, especially since interior design in general had changed dramatically over the years. Philip thought consumers should have more styles to choose from other than the typical old-fashioned, traditional heaters.

Since heaters are part of so many homes, Philip and Cato decided to use their extensive knowledge to re-invent the design of heaters. They wanted to create beautiful, modern and minimalistic heaters, using the most advanced technology, that would complement people's homes. They launched the brand "Mill" in 2012.

Mill offers revolutionary, innovative Norwegian designs. We are continuously innovating to complement our line of products to meet consumers' demand.

Prospering on our success in the Nordics we decided to promote Mill at some of the world's largest electronic fairs and home shows, and the feedback from retailers and distributors all over the world were amazing. We are proud to say that consumers in over 25 countries can now **keep warm with style!**

Follow us on social media:



fb.com/millheat



@millheat



millheat.com



Content

- P. 2-3 | Important safety information
- P. 4 | Specifications
- P. 4 | Before first use
- P. 4 | First use
- P. 4 | Description of heater
- P. 5 | Parts
- P. 5 | Assembly
- P. 5 | Instructions mechanical thermostat
- P. 6 | Usage mechanical thermostat
- P. 6 | Instructions day/night thermostat
- P. 7 | Usage day/night thermostat
- P. 7 | Timer function
- P. 7 | Day- and nighttime setback
- P. 8 | How to activate daytime setback
- P. 8 | How to activate nighttime setback
- P. 9 | Change setback temperature – daytime
- P. 9 | Change setback temperature – nighttime
- P. 9 | Change number of hours – daytime
- P. 9 | Change number of hours – nighttime
- P. 9 | Cancel (skip) setback period
- P. 10 | Delete setback program
- P. 10 | Temperature calibration
- P. 10 | Resetting the heater
- P. 10 | Memory function
- P. 11 | Maintenance
- P. 11 | Warranty
- P. 11 | Waste disposal

**Please read the instructions carefully before use.
Take good care of this manual for later use.**



**STORE THIS INSTRUCTION
MANUAL FOR FUTURE USE!
NEVER TOUCH YOUR HEATER OR ITS
CASING WITH WET HANDS!**



**IN ORDER TO AVOID OVERHEATING,
DO NOT COVER THE HEATER.**



Important safety information

You must obey common safety guidelines when using electrical products, especially in the presence of children.



WARNING! To avoid electric shock or damage due to the heat, always make sure the plug is pulled out before the heater is moved or cleaned.

READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY

- The product is intended for home use only.
- Make sure the heater is connected to the house's regular mains as indicated on the heater.
- New heaters will produce a specific odor when used the first time. This will stop after a short time and is completely harmless.
- Check for any pieces of packing foam or cardboard that may have fallen into the heating elements of the heater. These pieces must be removed to avoid unpleasant odors.
- Prevent the heater from overheating – **do not cover.**
- Always turn off the heater and unplug it when not used for a long period of time.
- Pay special attention if the heater is used in rooms where children, the handicapped or elderly reside.
- The heater should not be set up directly beneath an electrical socket outlet.
- The cord must not be laid under any kind of carpet. Make sure the cord is laid in such a way that nobody can trip on it.
- The heater must not be used if either the cord or plug is damaged. The heater must not be used if it has been dropped on the floor or is damaged in any other way causing it to malfunction.
- The cord must be repaired by the manufacturer or by an expert if it has been damaged, to avoid dangerous situations.
- Avoid using extension cords, which may overheat and could possibly start a fire.
- Never cover the air vents on the heater. Avoid potential fire hazards by making sure the air intakes are not blocked or covered. The heater should be used in rooms with normal flat floors.



- The heater should not be installed in close proximity to flammable materials of any kind because there can always be a risk of fire.
- The heater must never be used in rooms where gasoline, paint or other flammable liquids are stored, such as in a garage.
- Never touch an electric heater with wet hands. The heater should be installed so a person showering or taking a bath cannot come into direct contact with it.
- Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- The heater must be switched off, the plug removed and the heater must cool down before it is moved.
- Avoid overloading the mains (the circuit) where the heater is connected. The heater may overload the electrical circuit if other electrical devices are plugged into the same socket outlet.
- Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable to leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- The product cannot be used by children under 8 years of age and persons with reduced physical or mental abilities or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction in the safe use of the product and understand the hazards involved.
- Children should not play with the product. Cleaning and maintenance should not be done by unsupervised children.
- Children under the age of 3 should be kept away from the product, unless they are under constant supervision.
- Children aged 3 to 8 years are only permitted to turn the product ON/OFF, assuming the heater is mounted according to the assembly instructions and the children have received instruction or supervision in the safe use of the product and understand the hazards involved.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.

WARNING! The heater must not be used if the glass panels are damaged (applies to AB-H1000DN GLASS only).



Specifications

Model	Thermostat	Color	Amperage	Power (W)	Mill Heat Boost
AB-H1000MEC	Mechanical	White	220-240V~, 50-60Hz	1000	Yes
AB-H1000DN	Day/night	White	220-240V~, 50-60Hz	1000	Yes
AB-H1500DN	Day/night	White	220-240V~, 50-60Hz	1500	Yes
AB-H2000DN	Day/night	White	220-240V~, 50-60Hz	2000	Yes
AB-H1000DN GLASS	Day/night	Glass	220-240V~, 50-60Hz	1000	Yes
AB-H1000DN BLACK	Day/night	Black	220-240V~, 50-60Hz	1000	Yes

Before first use

After unpacking the heater, check to make sure the product was not damaged during transport. Contact the retailer or importer if you discover any visible damages to the product.

Keep the outer packaging to transport the heater in the future. If you want to dispose the packaging, make sure it is done properly. Keep plastic bags away from children.

First use

After turning on the heater for the first time or after an extended period without use, the heater can produce a burnt odor for a short time. This is normal.

Please read all the instructions carefully before use. Save the instruction manual for future use.

It is also normal for the heater to make "sounds" when it warms up or cools down.

Description of heater

Please see table above for which models that have mechanical/day- and night thermostats

See figure 1 on separate illustration sheet

A and **B** Day/night thermostat

1. Heat emission
2. LED display
3. Control panel
4. Output selector and thermostat
5. ON/OFF
6. Legs (aluminium)

C Mechanical thermostat

1. Heat emission
2. Indicator light
3. Thermostat
4. Output selector
5. Legs (aluminium)

Parts

See figure 2 on separate illustration sheet

1. 2 rails for the feet
2. 2 foot brackets
3. 8 screws (pre-mounted)

Assembly

See figure 3 on separate illustration sheet

1. Remove the pre-mounted screws on both legs before you insert them into the brackets, so that you get a stable foot.
2. Attach the legs to the brackets by tightening 2 screws into each bracket.
3. Remove the pre-mounted screws from the bottom of the heater and place the heater gently on its head to mount the feet.
4. Two screws must be fastened on each foot bracket.

5. NEVER USE THE HEATER BEFORE THE LEGS HAVE BEEN TIGHTLY SCREWED.

Instructions mechanical thermostat

Please see table on page 4 for which models that have mechanical thermostats

Control panel

See figure 4 on separate illustration sheet

1. Indicator light
2. Thermostat: Adjust the desired heat setting
3. Output selector:
 - 0: OFF
 - I: Low
 - II: Medium
 - III: High

WARNING! BE SURE THE FOOT IS FITTED CORRECTLY AND ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE HEATER!





Usage mechanical thermostat

1. Set the output selector to the OFF position (0) and the thermostat to minimum. Plug the heater into a grounded outlet.
2. Set the output selector to position I, II or III. Turn the thermostat up to the maximum position. When the desired room temperature has been reached, turn the thermostat slowly down until you hear a click. The thermostat can now remain in this position until a different room temperature is desired. As soon as the room temperature falls below this level, the heater will automatically switch on again. When the room has again reached the desired temperature, the heater will switch off again.
3. If you wish to change the room temperature, repeat the instructions in step 2.
4. The heater has an overheat protection that turns the device off if any parts become extremely hot.
5. To switch the heater off, turn the output selector to the 0 position. If the heater will be left unused for a longer period of time, pull out the plug.

Instructions day/night thermostat

Please see table on page 4 for which models that have day- and night thermostats

Control panel

See figure 5 on separate illustration sheet

1. Standby
2. Daytime setback
3. Nighttime setback
4. Power indicator — Shows whether the heater is using power or not
5. Desired room temperature
- 6,7,8 Indicates the output level
9. Timer function
10. Daytime setback activation button
11. Nighttime setback activation button
12. Function button
13. Timer activation button
14. Thermostat and output selector:
 - i. Turn the selector to the left to decrease the temperature, and turn the selector to the right to increase the temperature.
 - ii. Push the button to change the desired power level. 3 power levels

WARNING! BE SURE THE FOOT IS FITTED CORRECTLY AND ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE HEATER!



If the temperature sensor is not functioning properly, you will see this symbol on the display. Please contact the dealer or importer.

Usage day/night thermostat

See figure 6 on separate illustration sheet

1. Plug the heater into a grounded outlet.
2. Press OFF/ON button.
3. Choose the desired power I, II or III, by pressing the output selector. Turn the thermostat to the desired temperature while looking at the display. As soon as the room temperature drops below this level, the heater will automatically start again. When the room has reached the desired temperature again, the heater will turn itself off.
4. The thermostat goes from 5 to 35°C.
5. If you want to change the temperature in the room, repeat step 3.
6. The heater has an overheat protection that turns the device off if any parts become extremely hot.
7. To turn off the heater, press the OFF/ON button. Should the heater be left unused for a longer period of time, pull out the plug.

Timer function

See figure 7 on separate illustration sheet

The timer function will turn off the heater after a desired number of hours have passed.

Day- and nighttime setback

When programming the heater for either day- or nighttime setback, the setback period will be active from the time you register the program. Which means; if you want to start your daytime setback at 7.30 am, you need to register the program at 7.30 am.

You only need to program the heater 1 time for daytime setback and 1 time for nighttime setback. If you have programmed the heater, the setback programs will be active on the following days:

Daytime setback: Monday-Friday (day 1-5)

Nighttime setback: All nights

EXAMPLE:

Let us say you want to program the heater for both daytime- and nighttime setback (normally the heater is set to 23 degrees). You want the heater to do the following:





1. Daytime setback activated from 7.30 am to 2.30 pm. Desired temperature: 17 degrees
2. Nighttime setback activated from 10.00 pm to 6.00 am. Desired temperature: 18 degrees






How to activate daytime setback




See figure 8 on separate illustration sheet


1. Tuesday 7.30 am you go to the heater and press  on the heater's control panel.
2. "d" will be visible in the display. Use the wheel to set what day it is today when you are programming the heater (1= Monday, 2 = Tuesday etc.) You are not programming the heater for the various days. This is simply to tell the heater what day it is when you are programming the heater, since the daytime setback is active only Monday-Friday. Select 2 for Tuesday. Confirm by pressing .
3. "C" will flash in the display. Use the wheel to set 17 as the desired temperature for daytime setback. Confirm by pressing .
4. "H" will flash in the display. Use the wheel to set 7 hours as desired setback period (meaning it will be active from 7.30 am to 2.30 pm). Confirm by pressing .
5. The daytime setback will now be active from 7.30 am to 2.30 pm Monday-Friday. Setback temperature is 17 degrees.

*Control light  is green when the heater is in an active setback period. The control light is red when the setback period is inactive but programmed.

How to activate nighttime setback

See figure 9 on separate illustration sheet

1. At 10.00 pm you go to the heater and press  on the heater's control panel.
2. "C" will flash in the display. Use the wheel to set 18 as the desired temperature for nighttime setback. Confirm by pressing .
3. "H" will flash in the display. Use the wheel to set 8 hours as desired setback period (meaning it will be active from 22.00 pm to 6.00 am). Confirm by pressing .
4. The nighttime setback will now be active from 10.00 pm to 6.00 am every day. The setback temperature is 18 degrees.



*Control light  is green when the heater is in an active setback period. The control light is red when the setback period is inactive but programmed.


N.B. If a power cut occurs/you turn off the heater, the programming will be lost and you will have to do this over again.



Change setback temperature – daytime

See figure 10 on separate illustration sheet


Press and hold  and press  3 times.

Enter the desired temperature for daytime setback. Save by pressing  or wait for 15 seconds for automatic confirmation.

Change setback temperature – nighttime

See figure 11 on separate illustration sheet


Press and hold  and press  3 times.

Enter the desired temperature for nighttime setback. Save by pressing  or wait for 15 seconds for automatic confirmation.

Change number of hours – daytime



See figure 12 on separate illustration sheet

Press and hold  and press  2 times.

Enter the desired number of hours for daytime setback. Save by pressing  or wait for 15 seconds for automatic confirmation.

Change number of hours – nighttime

See figure 13 on separate illustration sheet

Press and hold  and press  2 times.

Enter the desired number of hours for nighttime setback. Save by pressing  or wait for 15 seconds for automatic confirmation.

Cancel (skip) setback period

See figure 14 on separate illustration sheet



Press and hold  and press  or  once (depending on which setback period you want to cancel).

- * **The heater will skip an active setback period or the next setback period.**
- * **During the next setback period, the heater will automatically resume the programmed temperature reduction.**



Delete a setback program



See figure 15 on separate illustration sheet

Press and hold  or  (depending on which setback period you want to cancel) for 3 seconds.

Temperature calibration


See figure 16 on separate illustration sheet

It may occur deviation between the temperature registered by the heater and the actual temperature in the room. This can be caused by several reasons, however, the most common is that the heater is placed in a fair distance from where you usually reside. When you set the temperature to for example 22 degrees, it is only natural that you expect the same temperature where your sofa is placed for instance. However, the temperature sensor is placed on the product itself, and therefore a deviation in temperature may occur. To adjust this, all Mill heaters are equipped with a calibration function, which enables you to adjust the temperature registered by the heater. N.B! The room must have achieved a stable temperature before any calibration.

Press  2 times and use + or – to set the actual temperature observed in the room. Confirm with  or wait 15 seconds for automatic confirmation.

Resetting the heater

See figure 17 on separate illustration sheet

Turn off the heater's main switch. Press and hold  while you turn on the heater's main switch.

Memory function

The heater remembers all the temperature settings and will automatically return to the desired temperature after a power cut. Your day- and nighttime setbacks will however be deleted after a power cut, and you will need to register the programs again.

Maintenance

1. For cleaning, always unplug the heater and leave it to cool.
2. Wipe the heater regularly with a damp cloth and dry the surface before turning on the heater again.
3. The heater must be cleaned at least once a month during the heating season.

CAUTION! The heater should never be immersed in water.

Avoid using detergents to clean the heater.


Never let any water get inside the heater; this can be hazardous.

4. Dust etc. should be removed with a soft cloth.
5. The heater can be stored in a dry and clean place.
6. If the heater stops working, do not attempt to repair it yourself because it can cause a fire hazard and/or electric shock.

Warranty

The warranty is valid for 2 years. The heater will be repaired or replaced during this time should any malfunction occur. The warranty applies if the heater is used according to these instructions and the customer can present a purchase receipt. If the heater malfunctions in any way, please contact the store where it was purchased or the importer.

Waste disposal

The symbol  indicates that this product is not to be disposed of together with household waste. This product must be delivered to a recycling service or container for electrical appliances and electronic equipment. This is done to avoid health risks and prevent harm to the environment. Local businesses (or the environmental station in your neighborhood) are required by law to accept and recycle such products, as a means of environmentally sound disposal.



mill®

Mill International B.V.

De Giesel 5
6081 PG Haalen
The Netherlands

www.millheat.com



Vsebina

- S. 2-3 | Pomembni varnostni podatki
- S. 4 | Specifikacije
- S. 4 | Pred prvo uporabo
- S. 4 | Prva uporaba
- S. 4 | Opis grelnika
- S. 5 | Deli
- S. 5 | Montaža
- S. 5 | Navodila za mehanski termostat
- S. 6 | Uporaba mehanskega termostata
- S. 6 | Navodila za dnevni/nočni termostat
- S. 7 | Uporaba dnevnega/nočnega termostata
- S. 7 | Funkcija časovnika
- S. 7 | Dnevni in nočni zamik
- S. 8 | Kako aktivirati dnevni zamik
- S. 8 | Kako aktivirati nočni zamik
- S. 9 | Spreminjanje temperature zamika – podnevi
- S. 9 | Spreminjanje temperature zamika – ponoči
- S. 9 | Spreminjanje števila ur – podnevi
- S. 9 | Spreminjanje števila ur – ponoči
- S. 9 | Prekini (preskoči) obdobje zamika
- S. 10 | Brisanje nastavitvev zamika
- S. 10 | Umerjanje temperature
- S. 10 | Ponastavitev grelnika
- S. 10 | Spominska funkcija
- S. 11 | Vzdrževanje
- S. 11 | Garancija
- S. 11 | Odlaganje odpadkov

Pozorno preberite navodila za uporabo, preden pričnete z uporabo proizvoda. Skrbno shranite ta navodila za kasnejšo uporabo.



**TA NAVODILA ZA UPORABO
SHRANITE ZA KASNEJŠE
PREVERJANJE!**

**NIKOLI SE NE DOTIKAJTE
GRELNIKA ALI OHIŠJA Z
MOKRIMI ROKAMI!**



**NE POKRIVAJTE GRELNIKA, DA NE
PRIDE DO PREGREVANJA.**

Pomembni varnostni podatki

Pri uporabi elektronskih aparatov je potrebno upoštevati splošne varnostne smernice, še posebej v prisotnosti otrok.



OPOZORILO! Za preprečevanje električnega udara in škode zaradi vročine, je potrebno vedno izključiti vtič pred premikanjem ali čiščenjem grelnika.

SKRIBNO PREBERITE NAVODILA

- Ta proizvod je namenjen zgolj domači uporabi.
- Grelnik priključite na hišno omrežno napajanje, kot je navedeno na grelniku.
- Novi grelniki ob prvi uporabi oddajajo določen vonj. To bo po krajšem času izginilo in je povsem neškodljivo.
- Preverite, če so v grelne elemente grelnika padli koščki embalažne pene ali lepenke. Te koščke je potrebno odstraniti, da da ne pride do neprijetnih vonjev.
- Preprečite pregrevanje grelnika – **ne pokrivajte.**
- Vedno izklopite grelnik in ga iztaknite iz vtičnice, če ga dalj časa ne uporabljate.
- Bodite še posebej pozorni, če se grelnik uporablja v prostorih, kjer se nahajajo otroci, invalidi ali starejši.
- Grelnik ne sme biti postavljen neposredno pod električno vtičnico.
- Kabla ni dovoljeno polagati pod preproge. Položen mora biti tako, da se nihče ne more spotakniti obenj.
- Če sta kabel ali vtikač poškodovana, se grelnika ne sme uporabljati.
- Grelnika se ne sme uporabljati, če je padel na tla ali je kakor koli poškodovan in okvarjen.
- Poškodovani kabel mora popraviti proizvajalec ali strokovnjak, da ne pride do nevarnih situacij.
- Ne uporabljajte podaljškov kabla, saj se lahko pregrejejo in vžgejo.
- Nikoli ne pokrivajte prezračevalnih odprtih na grelniku. Preprečite požarno nevarnost, tako da preprečite blokiranje ali pokrivanje prezračevalnih odprtih. Grelnik je potrebno uporabljati v prostorih z običajnimi ravnimi tlemi.





- Grelnika ni dovoljeno namestiti v bližini vnetljivih materialov, saj obstaja nevarnost požara.
- Grelnika ni dovoljeno uporabljati v prostorih, kjer se hranijo bencin, laki, barvila ali druge vnetljive snovi, npr. v garaži.
- Nikoli se ne dotikajte električnega grelnika z mokrimi rokami. Namestite ga tako, da se ga ne more dotakniti osebe med tuširanjem ali v kadi.
- Nekateri deli izdelka se lahko zelo segrejejo in povzročijo opekline. Posebno pozornost je potrebno posvetiti otrokom in ranljivim osebam.
- Pred premikanjem je grelnik potrebno izključiti, iztakniti vtič, grelnik pa se mora ohladiti.
- Ne preobremenite električnih povezav (el. omrežja) grelnika. Grelnik lahko preobremeni el. tokokrog, če v isto vtičnico priključite tudi drugi električne naprave.
- Ne uporabljajte grelnika v majhnih prostorih, kjer se nehalajo osebe, ki prostora ne morajo zapustiti same, razen če so pod stalnim nadzorom.
- Proizvoda ne smejo uporabljati otroci mlajši od 8 let in osebe z omejenimi fizičnimi ali umskimi zmožnostmi ali neizkušene oz. nepoučene osebe, razen če so pod nadzorom ali so bile poučene o varni uporabi proizvoda ter razumejo s tem povezane nevarnosti.
- Otroci se ne smejo igrati s proizvodom. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali vzdrževati proizvoda.
- Otroci mlajši od 3 let se ne smejo približevati proizvodu, razen če so pod stalnim nadzorom.
- Otroci stari od 3 do 8 let lahko proizvod izključijo/vključijo zgolj, če je grelnik nameščen v skladu z navodili za uporabo in so bili otroci poučeni o varni uporabi oz. so med uporabo pod nadzorom ter razumejo s tem povezane nevarnosti.
- Ne uporabljajte tega grelnika v neposredni bližini kadi, tuša ali plavalnega bazena.

OPOZORILO! Pecice ne smete uporabljati, ce je steklena plosca poskodovana (velja samo za AB-H1000DN GLASS).



Specifikacije

Model	Termostat	Barva	Jakost toka	Moč (W)	Mill Heat Boost
AB-H1000MEC	Mehanski	Beta	220-240V~, 50-60Hz	1000	Ja
AB-H1000DN	Dan/noč	Beta	220-240V~, 50-60Hz	1000	Ja
AB-H1500DN	Dan/noč	Beta	220-240V~, 50-60Hz	1500	Ja
AB-H2000DN	Dan/noč	Beta	220-240V~, 50-60Hz	2000	Ja
AB-H1000DN GLASS	Dan/noč	Beta	220-240V~, 50-60Hz	1000	Ja
AB-H1000DN BLACK	Dan/noč	Črna	220-240V~, 50-60Hz	1000	Ja

Pred prvo uporabo

Po razpakiranju grelnika preverite, če je bil izdelek poškodovan med prevozom. Stopite v stik s prodajalcem ali uvoznikom, če odkrijete vidne poškodbe na izdelku.

Zunanjo embalažo shranite za kasnejši prevoz grelnika. Embalažo je potrebno odlagati na primeren način. Plastične vreče shranite stran od dosega otrok.

Prva uporaba

Ob prvi vključitvi ali vključitvi po daljšem obdobju mirovanja, lahko grelnik kratek čas oddaja vonj po ožganem. To je normalno.

Pred uporabo pozorno preberite vsa navodila. Shranite navodila za uporabo za kasnejše preverjanje.

Normalno je tudi, da grelnik med segrevanjem in ohlajanjem proizvaja določene »zvoke«.

Opis grelnika

Preverite zgornjo tabelo za modele, ki imajo mehanske/nočno-dnevne termostate

Glej sliko 1 na posebnem listu z diagramom

A in **B** Dnevni/nočni termostat

1. Oddajanje toplote
2. LED prikaz
3. Nadzorna plošča
4. Izhodni izbirnik in termostat
5. Vkllop/izklop
6. Noge (aluminij)

C Mehanski termostat

1. Oddajanje toplote
2. Indikatorska lučka
3. Termostat
4. Izhodni izbirnik
5. Noge (aluminij)



Deli

Glej sliko 2 na posebnem listu z diagramom

1. 2 tirnici za nožice
2. 2 nosilca nožic
3. 8 vijakov (prednameščenih)

Montaža

Glej sliko 3 na posebnem listu z diagramom

1. Odstranite prednameščene vijake z obeh nožic, preden le-te vstavite v nosilce, da dobite stabilno oporo.
2. Pritrdite nožice v nosilce s privitjem 2 vijakov v vsakega od nosilcev.
3. Odstranite prednameščene vijake z grelnika in ga pazljivo položite na glavo, da namestite nožice.
4. Na vsakega od nosilcev je potrebno namestiti po 2 vijaka.
5. **NIKOLI NE UPORABLJAJTE GREJNIKA, DOKLER TRDNO NE PRIVIJETE NOG**

Navodila za mehanski termostatski

Preverite tabelo na strani 4 za modele, ki imajo mehanske termostate.

Nadzorna plošča

Glej sliko 4 na posebnem listu z diagramom

1. Indikatorska lučka
2. Termostat: Izberite želeno nastavitve toplote
3. Izhodni izbirnik:
 - 0: Izključeno
 - I: Nizko
 - II: Srednje
 - III: Visoko

OPOZORILO! NOŽICA MORA BITI PRED PRIČETKOM UPORABE
NAMEŠČENA USTREZNO IN V SKLADU Z NAVODILI ZA UPORABO!



Uporaba mehanskega termostata

1. Izhodni izbirnik premaknite v izklopljeni položaj (0), termostat pa na minimum. Priključite grelnik v ozemljeno vtičnico.
2. Izhodni izbirnik premaknite v položaj I, II ali III. Premaknite termostat na maksimum. Ko je dosežena zelena sobna temperatura, počasi premaknite termostat navzdol, dokler ne zaslišite klika. Termostat sedaj lahko ostane v tem položaju, dokler ni potrebna drugačna sobna temperatura. Takoj, ko sobna temperatura pade pod to raven, se bo grelnik takoj samodejno ponovno vključil. Ko je zelena sobna temperatura ponovno dosežena, se bo grelnik ponovno izključil.
3. Če želite spremeniti sobno temperaturo, ponovite postopek iz 2. koraka.
4. Grelnik ima zaščito pred pregrevanjem, ki napravo izključi, če se kateri od delov zelo segreje.
5. Za izklop grelnika premaknite izhodni izbirnik v položaj 0. Če grelnika dalj časa ne boste uporabljali, izvlecite vtičač.

Navodila za dnevni/nocni termostat

Preverite tabelo na strani 4 za modele, ki imajo nočne/dnevne termostate.

Nadzorna plošča

Glej sliko 5 na posebnem listu z diagramom

1. Mirovanje
2. Dnevni zamik
3. Nočni zamik
4. Indikator napajanja – kaže, če grelnik uporablja napajanje ali ne.
5. Zelena sobna temperatura
- 6,7,8 Kaže izhodno raven
9. Funkcija časovnika
10. Gumb za aktiviranje dnevnega zamika
11. Gumb za aktiviranje nočnega zamika
12. Funkcijski gumb
13. Gumb za aktiviranje časovnika
14. Termostat in izhodni izbirnik:
 - i. Premaknite izbirnik v levo, da zmanjšate temperaturo in v desno, da povečate temperaturo.
 - ii. Pritisnite gumb za spremembo zelene ravni moči. 3 ravni moči

**OPOZORILO! NOŽICA MORA BITI PRED PRIČETKOM UPORABE
NAMEŠČENA USTREZNO IN V SKLADU Z NAVODILI ZA UPORABO!**



**Če temperaturni senzor ne deluje pravilno, se bo prikazal ta znak.
Stopite v stik s prodajalcem ali uvoznikom.**



Uporaba dnevnega/nocnega termostata

Glej sliko 6 na posebnem listu z diagramom

1. Vtaknite vtič v ozemljeno vtičnico.
2. Pritisnite gumb za vklop/izklop.
3. Izhodni izbirnik premaknite v položaj I, II ali III, za izbiranje zelene moči. Zavrtite termostat do zelene temperature ter opazujte zaslonski prikaz. Takoj, ko sobna temperatura pade pod to raven, se bo grelnik samodejno ponovno vključil. Ko temperatura v prostoru ponovno doseže zeleno vrednost, se bo grelnik sam izkjučil.
4. Termostat obsega vrednosti od 5 do 35°C.
5. Če želite spremeniti temperaturo v prostoru, ponovite korak 3.
6. Grelnik ima zaščito pred pregrevanjem, ki izkluči napravo, če postanejo posamezni deli zelo vroči.
7. Za izklop grelnika pritisnite gumb za vklop/izklop. Če se grelnik dlje časa ne uporablja, izvlecite vtič.

Funkcija časovnika

Glej sliko 7 na posebnem listu z diagramom

Funkcija časovnika bo izkjučila grelnik po preteku določenega števila ur.

Dnevni in nocni zamik

Pri nastavitvi grelnika za dnevni ali nočni zamik, bo zamik aktiven od časa, ko registrirate program. To pomeni: če želite začeti z dnevnim zamikom ob 7.30, morate registrirati program ob 7.30.

Grelnik morate zgolj enkrat nastaviti za dnevni zamik in enkrat za nočni zamik. Če ste grelnik nastavili, bodo programi zamika aktivni na naslednje dni:

Dnevni zamik: Ponedeljek-petek (1.-5. dan)

Nočni zamik: Vse noči

PRIMER:






Recimo, da želite nastaviti grelnik tako za dnevni kot nočni zamik (običajno je grelnik nastavljen na 23 stopinj). Grelnik mora storiti naslednje:

1. Dnevni zamik aktiviran od 7.30 do 14.30. Zelena temperatura: 17 stopinj.
2. Nočni zamik aktiviran od 22.00 do 6.00. Zelena temperatura: 18 stopinj.



Kako aktivirati dnevni zamik

Glej sliko 8 na posebnem listu z diagramom




1. V torek ob 7.30 pritisnete na nadzorni plošči .
2. Na zaslonskem prikazu se pojavi »d«. Uporabite kolo za nastavitev trenutnega dneva, ko nastavljate grelnik (1= ponedeljek, 2 = torek, itd.) Grelnika ne nastavljate za različne dni. S tem zgolj nastavite trenutni dan, saj je dnevni zamik aktiven zgolj od ponedeljka do petka. Izberite 2 za torek.
Potrdite s pritiskom na simbol .
3. "C" začne utripati na zaslonskem prikazu.  Uporabite kolo za nastavitev 17 kot zelene temperature za dnevni zamik. Potrdite s pritiskom na .
4. "H" začne utripati na zaslonskem prikazu. Uporabite kolo za nastavitev 7 ur kot zeleno obdobje zamika (torej bo aktiven od 7.30 do 14.30).
Potrdite s pritiskom na simbol na nadzorni plošči oz. z .
5. Dnevni zamik bo sedaj aktiven od 7.30 do 14.30 od ponedeljka do petka.
Temperatura zamika znaša 17 stopinj.

*Kontrolna  lučka je zelena, ko je grelnik v obdobju aktivnega zamika.
Kontrolna lučka je rdeča, ko obdobje aktivnega zamika ni aktivno, a je nastavljeno.

Opomba: Če pride do začasne prekinitve električnega napajanja, bodo nastavitve izgubljene in jih boste morali ponovno nastaviti.

Kako aktivirati nočni zamik

Glej sliko 9 na posebnem listu z diagramom

1. Ob 22.00 pritisnete na nadzorni plošči  grelnika.
2. "C" začne utripati na zaslonskem prikazu. Uporabite kolo za nastavitev 18 kot zelene temperature za dnevni zamik. Potrdite .
3. "H" začne utripati na zaslonskem prikazu. Uporabite kolo za nastavitev 8 ur kot zeleno obdobje zamika (torej bo aktiven od 22.00 do 6.00). Potrdite s .
4. Nočni zamik bo sedaj aktiven od 22.00 do 6.00 vsak dan. Temperatura zamika znaša 18 stopinj.

*Kontrolna  lučka je zelena, ko je grelnik v obdobju aktivnega zamika.
Kontrolna lučka je rdeča, ko obdobje aktivnega zamika ni aktivno, a je nastavljeno.


Opomba: Če pride do začasne prekinitve električnega napajanja, bodo nastavitve izgubljene in jih boste morali ponovno nastaviti.



Spreminjanje temperature zamika – podnevi

Glej sliko 10 na posebnem listu z diagramom


Držite gumb  ter pritisnite trikrat gumb .

Vnesite želeno temperaturo za dnevni zamik. Shranite z gumbom  ali počakajte 15 sekund za samodejno potrditev.

Spreminjanje temperature zamika – ponoči

Glej sliko 11 na posebnem listu z diagramom


Držite gumb  ter pritisnite trikrat gumb .

Vnesite želeno temperaturo za nočni zamik. Shranite z gumbom  ali počakajte 15 sekund za samodejno potrditev.

Spreminjanje števila ur – podnevi

Glej sliko 12 na posebnem listu z diagramom


Držite gumb  ter pritisnite dvakrat gumb .

Vnesite želeno število ur za dnevni zamik. Shranite z  ali počakajte 15 sekund za samodejno potrditev.

Spreminjanje števila ur – ponoči


Glej sliko 13 na posebnem listu z diagramom

Držite gumb  ter pritisnite dvakrat gumb .

Vnesite želeno temperaturo za nočni zamik. Shranite z  ali počakajte 15 sekund za samodejno potrditev.

Prekini (preskoči) obdobje zamika

Glej sliko 14 na posebnem listu z diagramom



Držite gumb  ter pritisnite enkrat na  ali  (glede na to, katero obdobje zamika želite prekiniti).

*** Grelnik bo preskočil aktivno ali naslednje obdobje zamika.**

*** Med naslednjim obdobjem zamika bo grelnik samodejno nadaljeval z nastavljenim znižanjem temperature.**

Brisanje nastavitve zamika

Glej sliko 15 na posebnem listu z diagramom



Držite gumb  ali  (glede na to, katero obdobje zamika želite prekiniti) za 3 sekunde.

Umerjanje temperature

Glej sliko 16 na posebnem listu z diagramom

Pride lahko do odstopanja med temperaturo, ki jo zabeleži grelnik in dejansko temperaturo v prostoru. To se lahko zgodi iz več razlogov, najpogostejši pa je, da je grelnik postavljen v določeni razdalji od mesta, kjer se nahajate. Če na primer temperaturo nastavite na 22 stopinj, lahko pričakujete, da bo temperatura enaka kot tam, kjer se nahaja kavč. Vendar pa je temperaturni senzor nameščen na sam proizvod, zato lahko pride do odstopanj v temperaturi. Za odpravo tega so vsi grelniki Mill opremljeni s funkcijo umerjanja, ki vam omogoča nastavitve temperature, ki jo zaznava grelnik.

Opomba: Temperatura v prostoru se mora ustaliti, preden pričnete z umerjanjem.

Pritisnite  2-krat in uporabite + ali – za nastavitve dejanske temperature, ki je zaznana v prostoru. Potrdite z  ali počakajte 15 sekund za samodejno potrditev.

Ponastavitev grelnika

Glej sliko 17 na posebnem listu z diagramom

Izključite glavno stikalo grelnika.

Držite gumb  medtem pa vključite glavno stikalo grelnika.

Spominska funkcija

Grelnik ima v spominu vse nastavitve temperature in se samodejno vrne na želeno temperaturo po začasnih prekinitvi električnega napajanja. Vaše nastavitve dnevnih in nočnih zamikov pa se bodo po prekinitvi električnega napajanja izbrisale, zato jih boste morali ponovno nastaviti.





Vzdrževanje

1. Za čiščenje vedno odklopite grelec in pustite, da se ohladi.
2. Redno obrišite z vlažno krpo in osušite površino, preden ponovno vključite.
3. Grelnik je v obdobju ogrevanja potrebno očistiti vsaj enkrat mesečno.

POZOR! Grelnika ne smete nikoli potapljati v vodo.


Ne uporabljajte detergentov za čiščenje grelnika.

Voda nikoli ne sme zaiti v grelnik; to je lahko nevarno.
4. Prah itd. je potrebno odstraniti z mehko krpo.
5. Grelnik shranite na suhem in čistem mestu.
6. Če grelnik preneha z delovanjem, ga ne popravljajte sami, saj lahko pride do požara in/ali električnega udara.

Garancija

Garancija je veljavna 2 leti. Grelnik bo v tem obdobju popravljen ali zamenjan, če bo prišlo do okvare. Garancija je veljavna, če se grelnik uporablja v skladu s temi navodili za uporabo in ob predložitvi izvirnega računa nakupa. Če je grelnik okvarjen, stopite v stik s trgovino, kjer ste ga kupili ali z uvoznikom.

Odlaganje odpadkov

Oznaka  določa, da proizvoda ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ta proizvod je potrebno odstraniti v središče za recikliranje ali v smetnjak za elektronsko opremo. To je pomembno za preprečevanje nevarnosti za zdravje in onesnaževanja okolja. Lokalna podjetja (ali okoljska središča v vaši sosesčini) morajo po zakonu sprejeti in reciklirati takšne proizvode, kot okolju prijazno odlaganje odpadkov.



mill®

Mill International B.V.

De Giesel 5
6081 PG Haalen
The Netherlands

www.millheat.com



Indice

- S. 2-4 | Informazioni importanti sulla sicurezza
- S. 5 | specifiche
- S. 5 | Prima del primo utilizzo
- S. 5 | Primo utilizzo
- S. 5 | Descrizione del riscaldatore
- S. 6 | Parti
- S. 6 | montaggio
- S. 6 | Istruzioni termostato meccanico
- S. 7 | Utilizzo del termostato meccanico
- S. 7 | Istruzioni del termostato day/night
- S. 8 | Utilizzo del termostato day/night
- S. 8 | Funzione Timer
- S. 8 | Risparmio energetico (setback) diurno e notturno
- S. 9 | Come attivare il risparmio energetico - diurno
- S. 9 | Come attivare il risparmio energetico - notturno
- S. 10 | modifica della temperatura in setback - diurno
- S. 10 | modifica della temperatura in setback - notturno
- S. 10 | modifica il numero di ore - diurno
- S. 10 | modifica il numero di ore - notturno
- S. 10 | Annulla (salta) il periodo di setback
- S. 11 | Cancella il programma di Risparmio energetico (setback)
- S. 11 | Calibrazione della temperatura
- S. 11 | Re- impostazione del riscaldatore
- S. 11 | Funzione di memoria
- S. 12 | Manutenzione
- S. 12 | Garanzia
- S. 12 | Smaltimento

Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. Tieni sempre a tua disposizione questo manuale per un uso successivo.



**CONSERVARE QUESTO MANUALE
D'ISTRUZIONE PER USO FUTURO!**

**NON TOCCARE MAI IL TUO RISCALDATORE O
I SUOI RIVESTIMENTI CON MANI BAGNATE!**



**PER EVITARE IL SURRISCALDAMENTO,
NON COPRIRE IL RISCALDATORE.**



Informazioni importanti sulla Sicurezza

È necessario rispettare le linee guida di sicurezza generali quando si utilizzano prodotti elettrici, soprattutto in presenza di bambini.



ATTENZIONE! PER EVITARE SCOSSE ELETTRICHE O DANNI DOVUTI AL CALORE, ASSICURARSI SEMPRE CHE LA SPINA SIA ESTRATTA PRIMA CHE IL RISCALDATORE VENGA SPOSTATO O PULITO.

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI:

- Assicurarsi che il riscaldatore sia collegato alla rete elettrica della casa, come indicato sul riscaldatore.
- I nuovi riscaldatori generano un odore specifico al primo utilizzo. Questo si svanirà dopo un breve periodo ed è completamente innocuo.
- Controllare eventuali pezzi di schiuma di imballaggio o cartone che possono essere caduti negli elementi riscaldanti del riscaldatore. Questi pezzi devono essere rimossi per evitare odori sgradevoli.
- Evitare il surriscaldamento del riscaldatore - non coprire.
- Spegnerne sempre il riscaldatore e staccare la spina quando non utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- Prestare particolare attenzione se il riscaldatore viene utilizzato nelle stanze con bambini, portatori di Handicap o anziani.
- Il riscaldatore non deve essere installato direttamente al di sotto della presa di corrente.
- Il cavo non deve essere posato su nessun tipo di tappeto. Assicurati che il cavo è posato in modo tale che nessuno possa inciamparvi.
- Il riscaldatore non deve essere utilizzato se il cavo o la spina sono danneggiati. Il riscaldatore non deve essere utilizzato se è stato lasciato cadere sul pavimento o è danneggiato in qualsiasi altro modo causandone il malfunzionamento.
- Il cavo deve essere riparato dal produttore o da un esperto se è stato danneggiato, per evitare situazioni pericolose.



- Evitare l'uso di prolunghe che potrebbero surriscaldarsi e potrebbero innescare un incendio
- Non coprire mai le prese d'aria del riscaldatore. Evitare potenziali rischi di incendio assicurandosi che le prese d'aria non siano ostruite o coperte. Il riscaldatore dovrebbe essere usato in stanze con normali pavimenti.
- Il riscaldatore non deve essere installato nelle immediate vicinanze di materiali infiammabili di qualsiasi tipo, perché ci può sempre essere un rischio di incendio.
- Il riscaldatore non deve mai essere utilizzato in ambienti dove sono presenti benzina, vernice o altri liquidi infiammabili come in un garage.
- Non toccare mai un riscaldatore elettrico con le mani bagnate. Il riscaldatore dovrebbe essere installato in modo che una persona che fa la doccia o il bagno non possa entrarne in contatto diretto.
- Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Particolare attenzione deve essere data dove sono presenti bambini e le persone con disabilità
- Il riscaldatore deve essere spento, la spina rimossa e il riscaldatore deve raffreddarsi prima di essere spostato.
- Evitare sovraccaricare la rete (il circuito) in cui si trova il riscaldatore collegato. Il riscaldatore potrebbe sovraccaricare il circuito elettrico se altri dispositivi elettrici sono inseriti nella stessa presa.
- Non utilizzare questo riscaldatore in stanze di piccole dimensioni quando sono occupati da persone non in grado di lasciare la stanza da soli, a meno che viene fornita una supervisione costante.
- Il prodotto non può essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni e persone con ridotta capacità fisica o mentale o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che non siano stati dati supervisione o istruzioni per l'uso sicuro del prodotto e capire i rischi coinvolti.



- I bambini non dovrebbero giocare con il prodotto. Pulizia e la manutenzione non dovrebbe essere eseguita da bambini non sorvegliati.
- I bambini di età inferiore a 3 devono essere tenuti lontano dal prodotto, a meno che non siano sotto costante controllo.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni sono autorizzati a girare il prodotto ON / OFF, supponendo che il riscaldatore sia montato secondo alle istruzioni di montaggio e ai bambini hanno ricevuto istruzione o supervisione nell'uso sicuro del prodotto e capire i rischi coinvolti
- Non utilizzare questo riscaldatore nelle immediate vicinanze di un bagno, una doccia o una piscina.

ATTENZIONE! Il riscaldatore non deve essere usato se i pannelli di vetro sono danneggiati (solo per modelli AB-H1000DN GLASS).

Specifiche

Modello	Tipo di Termostato	Colore	Amperaggio	Energia (W)	Mill Heat Boost
AB-H1000MEC	Meccanico	Bianco	220-240V~, 50-60Hz	1000	si
AB-H1000DN	Elettronico	Bianco	220-240V~, 50-60Hz	1000	si
AB-H1500DN	Elettronico	Bianco	220-240V~, 50-60Hz	1500	si
AB-H2000DN	Elettronico	Bianco	220-240V~, 50-60Hz	2000	si
AB-H1000DN GLASS	Elettronico	Vetro	220-240V~, 50-60Hz	1000	si
AB-H1000DN BLACK	Elettronico	Nero	220-240V~, 50-60Hz	1000	si

Prima del primo utilizzo

Dopo aver disimballato il riscaldatore, controllare per assicurarsi che il prodotto non sia stato danneggiato durante trasporto. Contattare il rivenditore o l'importatore se si riscontrano danni visibili al prodotto.

Conservare l'imballaggio esterno per trasportare il riscaldatore in futuro. Tenere i sacchetti di plastica lontano dai bambini.

Primo utilizzo

Dopo aver acceso il riscaldatore per la prima volta o dopo un periodo prolungato senza uso, il riscaldatore può produrre un odore di bruciato per un breve periodo. È 'normale. Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso. Conserva il manuale di istruzioni per uso futuro.

È anche normale che il riscaldatore emetta dei "suoni" quando si scalda o si raffredda.

Descrizione del riscaldatore

Si prega di consultare la tabella sopra per quali modelli che hanno termostati meccanici / elettronici

Vedere la figura 1 sul foglietto illustrativo separato

A e **B** Termostato Day/night e

1. Emissione di calore
2. Display LED
3. Pannello di controllo
4. Selettore di uscita e termostato
5. ON / OFF

C Termostato meccanico

1. Emissione di calore
2. Spia
3. Termostato
4. Selettore di uscita
5. Piedistallo (alluminio)
6. Piedistallo (alluminio)



Parti

Vedere la figura 2 su un foglietto illustrativo separato

- 2 binari per i piedi
- 2 staffe per i piedi
- 8 viti (premontate)

Montaggio

Vedere la figura 3 sul foglietto illustrativo separato

1. Rimuovere le viti premontate su entrambe le gambe prima di inserirle nelle staffe, in modo da ottenere stabilità.
2. Attaccare le gambe alle staffe stringendo 2 viti su ciascuna staffa.
3. Rimuovere le viti premontate dal fondo del riscaldatore e capovolgere il riscaldatore delicatamente per montare i piedi.
4. Su ciascun supporto del piede devono essere fissate due viti.

5. NON UTILIZZARE MAI IL RISCALDATORE PRIMA CHE LE GAMBE SIANO STATE FISSATE.

Istruzioni termostato meccanico

Vedere la tabella a pagina 4 per i modelli con termostato meccanico

Pannello di controllo

Vedere la figura 4 sul foglietto illustrativo separato

1. Spia
2. Termostato: regola l'impostazione di calore desiderata
3. Selettore di uscita:
 - 0: OFF
 - I: Basso
 - II: Medio
 - III: Alto

ATTENZIONE ! ASSICURARSI CHE LE STAFFE DI APPOGGIO SIANO MONTATE CORRETTAMENTE E SECONDO ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL RISCALDATORE!



Utilizzo del termostato meccanico

1. Impostare il selettore di uscita sulla posizione OFF (0) e il termostato sul minimo. Collegare il riscaldatore a una presa con messa a terra.
2. Impostare il selettore di uscita sulla posizione I, II o III. Ruotare il termostato fino alla massima posizione. Quando è stata raggiunta la temperatura ambiente desiderata, ruotare il termostato lentamente fino a sentire un clic. Il termostato può ora rimanere in questa posizione fino a quando si desidera una temperatura diversa nell' ambiente. Appena la temperatura della stanza scende al di sotto del livello impostato, il riscaldatore si riaccenderà automaticamente. Quando la stanza ha di nuovo raggiunto la temperatura desiderata, il riscaldatore si spegnerà automaticamente.
3. Se si desidera modificare la temperatura della stanza, ripetere le istruzioni al punto 2.
4. Il riscaldatore ha una protezione da surriscaldamento che spegne il dispositivo nel caso in cui qualsiasi parte diventi estremamente calda.
5. Per spegnere il riscaldatore, ruotare il selettore di uscita sulla posizione 0. Se il riscaldatore rimane inutilizzato per un periodo di tempo più lungo, staccare la spina.

Utilizzo del termostato day/night

Vedere la tabella a pagina 4 per i modelli con termostato DAY/NIGHT.

Pannello di controllo

Vedere la figura 5 sul foglietto illustrativo separato

1. Standby
2. Risparmio energetico (setback) diurno
3. Risparmio energetico (setback) notturno
4. Indicatore di alimentazione: indica se il riscaldatore sta utilizzando l'alimentazione o meno
5. Temperatura ambiente desiderata
- 6,7,8 Indica il livello di uscita
9. Funzione timer
10. Pulsante di attivazione setback diurna
11. Pulsante di attivazione setback notturno
12. Pulsante di attivazione
13. Pulsante di attivazione del timer
14. Termostato e selettore di uscita:
 - io. Ruotare il selettore verso sinistra per ridurre la temperatura e ruotare il selettore verso destra per aumentare la temperatura.
 - ii. Premere il pulsante per modificare il livello di potenza desiderato. 3 livelli di potenza

ATTENZIONE! PRIMA DI UTILIZZARE IL RISCALDATORE , ASSICURARSI CHE IL PIEDE SIA MONTATO CORRETTAMENTE COME DA ISTRUZIONI!



Questo simbolo apparirà sul display se il sensore di temperatura non funziona correttamente. Si prega di contattare il rivenditore



Utilizzo del termostato day/night

Vedere la figura 5 sul foglietto illustrativo separato

1. Collegare il riscaldatore a una presa di corrente con messa a terra.
2. Premere il pulsante OFF / ON.
3. Scegli la potenza desiderata I, II o III, premendo il selettore di uscita. Seleziona la temperatura desiderata dal display. Appena la temperatura ambiente scende sotto questo livello, il riscaldatore si riavvierà automaticamente.

Quando la stanza ha nuovamente raggiunto la temperatura desiderata, il riscaldatore si spegnerà automaticamente

4. Il termostato va da 5 a 35 ° C.
5. Se si desidera modificare la temperatura nella stanza, ripetere il passaggio 3.
- 6 Il riscaldatore ha una protezione da surriscaldamento che spegne il dispositivo nel caso in cui qualsiasi parte diventi estremamente calda.
7. Per spegnere il riscaldatore, premere il pulsante OFF / ON. Se il riscaldatore rimane inutilizzato per un periodo di tempo più lungo, staccare la spina.

Funzione timer

Vedere la figura 7 sul foglietto illustrativo separato

La funzione timer spegne il riscaldatore dopo che è trascorso il tempo impostato.

Setback (risparmio energetico) diurno¬turmo

Durante la programmazione del riscaldatore per il risparmio energetico diurno o notturno, l'impostazione sarà attiva dal momento in cui si registra il programma. Ovvero, se vuoi per iniziare il risparmio energetico diurno alle 7.30 del mattino, è necessario registrare il programma alle 7.30 del mattino.

È necessario programmare il riscaldatore 1 volta per il set-back diurno e 1 volta per set-back notturno.

Se è stato programmato il riscaldatore, i programmi di setback saranno attivi nei seguenti giorni:

Setback diurna: da lunedì a venerdì (giorno 1-5)

Setback notturno: tutte le notti

ESEMPIO:


Supponiamo di voler programmare il riscaldatore sia per la sessione diurna che per quella notturna (normalmente il riscaldatore è impostato su 23 gradi). Si desidera che il riscaldatore esegua le seguenti operazioni:

1. Sessione d'arresto diurna attivata dalle 7.30 alle 14.30. Temperatura desiderata: 17 gradi
2. Ripristino notturno attivato dalle 22:00 alle 6:00. Temperatura desiderata: 18 gradi





Come attivare setback diurno


Vedere la figura 8 sul foglietto illustrativo separato

1. Martedì 7.30 am si attiva il riscaldamento e premere  sul pannello di controllo del riscaldatore.
2. "d" sarà visibile sul display. Usare la ruota per impostare il giorno in cui si sta programmando il riscaldatore (1 = lunedì, 2 = martedì ecc.) In questo momento non si sta programmando il riscaldatore per i vari giorni. Questo è semplicemente per dire al riscaldatore che giorno è quando si programma il riscaldatore, dal momento che il setback diurno è attivo solo dal lunedì al venerdì. Seleziona 2 per martedì.

Confermare premendo .




3. "C" lampeggerà sul display. Usare la ruota per impostare 17 come temperatura desiderata per setback diurno. Confermare premendo .
4. "H" lampeggia sul display. Utilizzare la ruota per impostare 7 ore come periodo di riduzione desiderato (significa che sarà attivo dalle 7.30 alle 14.30 pm). Confermare premendo .
5. Il Setback del giorno sarà ora attivo dalle 7.30 alle 14.30 dal lunedì al venerdì. La temperatura di stand-by è di 17 gradi.


* La spia di controllo è verde quando il riscaldatore si trova in un periodo di setback attivo. La Spia di controllo è rossa quando il periodo di riduzione è inattivo ma programmato.

* La spia di controllo  è verde quando il riscaldatore si trova in un periodo di setback attivo. La Spia di controllo è rossa quando il periodo di riduzione è inattivo ma programmato.

Come attivare setback notturno

Vedere la figura 9 sul foglietto illustrativo separato

1. Alle 22:00 premere  sul pannello di controllo del riscaldatore.
2. "C" lampeggerà sul display. Usare la ruota per impostare 18 come temperatura desiderata per il setback notturno. Confermare premendo .
3. "H" lampeggia sul display. Utilizzare la ruota per impostare 8 ore come considerato periodo di Setback (significa che sarà attivo dalle 22:00 alle 6:00). Confermare premendo .
4. Il Setback notturno sarà ora attivo dalle 22:00 alle 06:00 tutti i giorni. La temperatura di arretramento è di 18 gradi.

* La spia  di controllo è verde quando il riscaldatore si trova in un periodo di Setback attivo. Il controllola luce è rossa quando il periodo di riduzione è inattivo ma programmato.

N.B. Se si verifica un'interruzione di corrente / si spegne il riscaldatore, la programmazione andrà persa e si dovrà impostarlo nuovamente.




Cambiare la temperatura di setback diurna

Vedere la figura 10 sul foglietto illustrativo separato

Premere  e tenere premuto poi premere  3 volte.

Immettere la temperatura desiderata per Setback diurno .


Salvare premendo  o attendere 15 secondi per la conferma automatica.

Cambiare la temperatura di setback notturna

Vedere la figura 11 sul foglietto illustrativo separato

Premere  e tenere premuto poi premere  3 volte.

Immettere la temperatura desiderata per Setback Notturno .


Salvare premendo  o attendere 15 secondi per la conferma automatica.

Cambiare il numero di ore di setback diurna

Vedere la figura 12 sul foglietto illustrativo separato

Premere  e tenere premuto poi premere  2 volte.

Immettere il numero di ore desiderate per Setback diurno .


Salvare premendo  o attendere 15 secondi per la conferma automatica.

Cambiare il numero di ore di setback diurna

Vedere la figura 13 sul foglietto illustrativo separato

Premere  e tenere premuto poi premere  2 volte.

Immettere il numero di ore desiderate per Setback diurno .

Salvare premendo  o attendere 15 secondi per la conferma automatica.

Annullare o saltare il periodo di setback

Vedere la figura 14 sul foglietto illustrativo separato

Premere  e tenere premuto poi premere  o 

(dipende da quale setback volete cancellare).

* Il riscaldatore salterà un periodo di Setback attivo o il successivo periodo di Setback.

* Durante il successivo periodo di interruzione, il riscaldatore riprende automaticamente la temperatura programmata.



Cancellare il programma del periodo di setback

Vedere la figura 15 sul foglietto illustrativo separato

Premere  e tenere premuto poi premere  o  (dipende da quale setback volete cancellare) per 3 secondi.

Calibrazione della temperatura

Vedere la figura 16 sul foglietto illustrativo separato

Può verificarsi uno scostamento tra la temperatura registrata dal riscaldatore e il temperatura effettiva nella stanza. Per regolarlo, tutti i riscaldatori a ventola sono dotati di una funzione di calibrazione, che consente di regolare la temperatura registrata dal riscaldatore.

NB! La stanza deve aver raggiunto una temperatura stabile prima di qualsiasi calibrazione.

Premere  per 2 volte e usare + o - per impostare la temperatura effettiva osservato nella stanza. Confermare con  o attendere 15 secondi per la conferma automatica.

Reimpostazione del riscaldatore

Vedere la figura 17 sul foglietto illustrativo separato

Spegnere l'interruttore principale del riscaldatore. Premere e tenere premuto  mentre si accende il riscaldatore dall' interruttore principale.

FUNZIONE MEMORIA

Il riscaldatore memorizza tutte le impostazioni di temperatura e ritorna automaticamente alla temperatura desiderata dopo un'interruzione di corrente. I setback diurni e notturni verranno comunque eliminate dopo un'interruzione di corrente e sarà necessario registrare nuovamente i programmi.



Manutenzione

1. Per la pulizia, scollegare sempre il riscaldatore e lasciarlo raffreddare.
2. Pulire il riscaldatore regolarmente con un panno umido e asciugare la superficie prima di riaccendere il riscaldatore.
3. Il riscaldatore deve essere pulito almeno una volta al mese durante la stagione di riscaldamento.

ATTENZIONE! Il riscaldatore non dovrebbe mai essere immerso nell'acqua.

Evitare l'uso di detersivi per pulire il riscaldatore.


Non lasciare mai entrare acqua nel riscaldatore; questo può essere pericoloso.

4. La polvere, ecc. deve essere rimossa con un panno morbido.
5. Il riscaldatore può essere conservato in un luogo asciutto e pulito.
6. Se il riscaldatore smette di funzionare, non tentare di ripararlo da solo perché è possibile causare un pericolo di incendio e / o scosse elettriche

Garanzia

La garanzia è valida per 2 anni. Il riscaldatore sarà riparato o sostituito nel caso dovessero verificarsi malfunzionamenti. La garanzia si applica se viene utilizzato il riscaldatore in base a queste istruzioni e il cliente può presentare una ricevuta di acquisto. In caso di malfunzionamento del riscaldatore, contattare il negozio in cui è stato acquistato.

Smaltimento dei rifiuti

Il simbolo  indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme a rifiuti domestici. Questo prodotto deve essere consegnato a un servizio di riciclaggio o contenitore per apparecchi elettrici e apparecchiature elettroniche. Questo è fatto per evitare rischi per la salute e prevenire danni all'ambiente. Le imprese locali (o la stazione ambientale del tuo quartiere) sono obbligate per legge ad accettare e



mill[®]

Mill International B.V.

De Giesel 5
6081 PG Haelen
The Netherlands

www.millheat.com



Obsah

- P. 2-3 | Důležité bezpečnostní informace
- P. 4 | Specifikace
- P. 4 | Před prvním použitím
- P. 4 | První použití
- P. 4 | Popis ohřívače
- P. 5 | Díly
- P. 5 | Montáž
- P. 5 | Pokyny pro mechanický termostat
- P. 6 | Použití mechanického termostatu
- P. 6 | Pokyny pro termostat den/noc
- P. 7 | Použití termostatu den/noc
- P. 7 | Funkce časovače
- P. 7 | Denní a noční útlum
- P. 8 | Jak aktivovat denní útlum
- P. 8 | Jak aktivovat noční útlum
- P. 9 | Změna teploty útlumu - denní
- P. 9 | Změna teploty útlumu - noční
- P. 9 | Změna počtu hodin - denní
- P. 9 | Změna počtu hodin - noční
- P. 9 | Zrušení (přeskočení) období útlumu
- P. 10 | Smazat útlumový program
- P. 10 | Kalibrace teploty
- P. 10 | Resetování topidla
- P. 10 | Funkce paměti
- P. 11 | Údržba
- P. 11 | Záruka
- P. 11 | Nakládání s odpady

Před použitím si pozorně přečtete pokyny. Věnujte náležitou pozornost této příručce pro pozdější použití.



**ULOŽTE TENTO NÁVOD K
POUŽITÍ PRO BUDOUCÍ POTŘEBU!
NIKDY SE NEDOTÝKEJTE SVÉHO OHŘÍVA-
ČENEBO JEHO OBAL S VLHKOU RUKOU!**



**ABY NEDOŠLO K PŘEHŘÁTÍ,
NEZAKRÝVEJTE OHŘÍVAČ.**

Důležité bezpečnostní informace

Při používání elektrických výrobků musíte dodržovat běžné bezpečnostní pokyny, zejména v přítomnosti dětí.



VAROVÁNÍ! Abyste se vyhnuli úrazu elektrickým proudem nebo poškození způsobenému teplem, vždy se ujistěte, že je zástrčka před manipulací, nebo čištěním tělesa vytažena ze sítě.

POZORNĚ SI PŘEČTĚTE NÁVOD

- Produkt je určen pouze pro domácí použití.
- Ujistěte se, že je ohřívač připojen k běžné domácí síti, jak je uvedeno na ohřívači.
- Nové ohřívače budou při prvním použití produkovat specifický zápach, který se po krátké době zastaví a je zcela neškodný.
- Zkontrolujte, zda na topná tělesa ohřívače nespádly kousky těsnicí pěny nebo lepenky. Tyto kusy musí být před spuštěním odstraněny.
- Chraňte topení před přehřátím - **nezakrývejte.**
- Pokud nebudete ohřívač delší dobu používat, vždy jej vypněte a vytáhněte ze zásuvky.
- Zvláštní pozornost věnujte použití topného tělesa v místnostech, kde žijí děti, postižené nebo starší osoby.
- Topení by nemělo být umístěno přímo pod elektrickou zásuvkou.
- Kabel nesmí být položen pod jakýmkoli druhem koberce. Ujistěte se, že kabel je položen tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout.
- Ohřívač se nesmí používat, pokud je poškozený kabel, zástrčka nebo pokud spadl na podlahu a je poškozen jiným způsobem.
- Pokud dojde k poškození přívodního kabelu, musí být ohřívač opraven u výrobce nebo odborníkem, aby se zabránilo nebezpečným situacím.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely, které by se mohly přehřát a mohly by způsobit požár.
- Nikdy nezakrývejte větrací otvory na ohřívači. Vyvarujte se potenciálního nebezpečí požáru zajištěním, že přívody



vzduchvu nejsou ničím blokovány, nebo zakryty. Topení by mělo být používáno v místnostech s běžnými plochými podlahami.

- Topné těleso by nemělo být instalováno v těsné blízkosti hořlavých materiálů jakéhokoli druhu, protože vždy existuje nebezpečí požáru.
- Topení se nikdy nesmí používat v místnostech, kde je uložen benzín, barvy nebo jiné hořlavé kapaliny, například v garáži.
- Nikdy se nedotýkejte elektrického ohřívače mokřými rukama. Ohřívač by měl být nainstalován tak, aby s ním nemohla přijít do přímého kontaktu osoba, která se sprchuje nebo koupe.
- Některé části tohoto produktu se mohou velmi zahřát a způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost je třeba věnovat přítomnosti dětí a zranitelných osob.
- Před přesunutím musí být topení vypnuto, odpojena zástrčka a topení musí vychladnout.
- Vyvarujte se přetížení el. sítě, ke které je topení připojeno. Ohřívač může přetížit elektrický obvod, pokud jsou do stejné zásuvky zapojena další elektrická zařízení.
- Nepoužívejte tento ohřívač v malých místnostech, pokud jsou obsazeny osobami, které nemohou opustit místnost samy a není pro ně zajištěn stálý dohled.
- Výrobek nemohou používat děti do 8 let a osoby se sníženými fyzickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nebyly pod dohledem nebo nebyly poučeny o bezpečném používání výrobku a nerozumí možným rizikům.
- Děti by si s výrobkem neměly hrát. Čištění a údržbu by neměly provádět děti bez dozoru.
- Děti mladší 3 let by měly být drženy mimo dosah produktu, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- Děti ve věku od 3 do 8 let smějí produkt ZAPNOUT/VYPNOUT pouze za předpokladu, že je ohřívač namontován v souladu s montážními pokyny a že děti prošly instrukcí nebo dohledem nad bezpečným používáním produktu a rozuměly souvisejícím rizikům.
- Nepoužívejte tento ohřívač v bezprostředním okolí vany, sprchy nebo bazénu.



VAROVÁNÍ! Ohřívač se nesmí používat, pokud jsou skleněné panely poškozené (to platí pro výrobky s názvy modelů začínající na GL).

Specifikace

Model	Termostat	Barva	Proud	Napájení (W)	Mill Heat Boost
AB-H1000MEC	Mechanický	Bílá	220-240V~, 50-60Hz	1000	Ano
AB-H1000DN	Den/noc	Bílá	220-240V~, 50-60Hz	1000	Ano
AB-H1500DN	Den/noc	Bílá	220-240V~, 50-60Hz	1500	Ano
AB-H2000DN	Den/noc	Bílá	220-240V~, 50-60Hz	2000	Ano
AB-H1000DN GLASS	Den/noc	Sklo	220-240V~, 50-60Hz	1000	Ano
AB-H1000DN BLACK	Den/noc	Černá	220-240V~, 50-60Hz	1000	Ano

Před prvním použitím

Po vybalení topení zkontrolujte, zda nedošlo k poškození produktu během přepravy. Pokud zjistíte jakékoli viditelné poškození produktu, kontaktujte prodejce nebo dovozce.

Vnější obal si uschovejte pro budoucí transport ohřívače. Pokud chcete obal zlikvidovat, ujistěte se, že ohřívač funguje správně. Uchovávejte plastové sáčky mimo dosah dětí.

První použití

Po prvním zapnutí ohřívače nebo po delší době bez použití může ohřívač krátkodobě vydávat zápach spáleniny. To je normální.

Před použitím si prosím pečlivě přečtěte všechny pokyny. Návod k použití si uschovejte pro budoucí potřebu.

Je také normální, že ohřívač vydává „zvuky“ při zahřívání nebo ochlazování.

Popis ohřívače

V tabulce výše jsou uvedeny modely, které mají mechanické/denní a noční termostaty

Viz obrázek 1 na samostatném ilustračním listu

A a **B** Den/noc termostat

1. Emise tepla
2. LED displej
3. Kontrolní panel
4. Volič výstupu a termostat
5. ON/OFF
6. Nožky (hliník)

C Mechanical thermostat

1. Emise tepla
2. Indikátor světla
3. Termostat
4. Volič výstupu
5. Nožky (hliník)

Díly

Viz obrázek 2 na samostatném ilustračním listu

1. 2 kolejnice pro nohy
2. 2 držáky (nožky)
3. 8 šroubů (předem namontovaných)

Montáž

Viz obrázek 3 na samostatném ilustračním listu

1. Před vložením do držáků odstraňte předem namontované šrouby na obou nohách, abyste získali stabilní nohu.
2. Připevněte nohy k držákům utažením 2 šroubů do každé konzoly.
3. Vyšroubujte předem namontované šrouby ze spodní části ohřívače a umístěte ohřívač opatrně vzhůru nohama, abyste namontovali nožičky.
4. Na každém držáku nohy musí být upevněny dva šrouby.
5. **NIKDY NEPOUŽÍVEJTE OHŘÍVAČ, NEŽ BUDOU NOHY PEVNĚ ZAŠROUBOVÁNY.**

Pokyny pro mechanický termostat

U modelů, které mají mechanické termostaty, viz tabulka na straně 4

Kontrolní panel

Viz obrázek 4 na samostatném ilustračním listu

1. Kontrolka
2. Termostat: Upravte požadované nastavení teploty
3. Volič výstupu:
 - 0: OFF
 - I: Nízký
 - II: Střední
 - III: Vysoký

VAROVÁNÍ! PŘED POUŽITÍM OHŘÍVAČE SE PŘESVĚDČTE, ŽE JE NOHA SPRÁVNĚ MONTÁŽ A PODLE POKYNŮ!





Použití mechanického termostatu

1. Nastavte volič výstupu do polohy OFF (0) a termostat na minimum. Zapojte topení do uzemněné zásuvky.
2. Nastavte volič výstupu do polohy I, II nebo III. Otočte termostat do maximální polohy. Po dosažení požadované teploty v místnosti pomalu otáčejte termostatem, dokud neuslyšíte cvaknutí. Termostat nyní může zůstat zapnutý v této poloze, dokud není požadována jiná pokojová teplota. Jakmile teplota v místnosti klesne pod tuto úroveň, topení se automaticky znovu zapne. Jakmile místnost opět dosáhne požadované teploty, topení se opět vypne.
3. Chcete-li změnit pokojovou teplotu, opakujte pokyny v kroku 2.
4. Ohřívač je vybaven ochranou proti přehřátí, která zařízení vypne, pokud jsou některé jeho součásti extrémně horké.
5. Chcete-li topení vypnout, otočte volič výkonu do polohy 0. Pokud ohřívač nebudete delší dobu používat, vytáhněte zástrčku.

Pokyny pro termostat den/noc

V tabulce na straně 4 jsou uvedeny modely, které mají denní a noční termostaty

Kontrolní panel

Viz obrázek 5 na samostatném ilustračním listu

1. Pohotovostní režim
2. Denní útlum
3. Noční útlum
4. Indikátor napájení - Ukazuje, zda topení používá energii nebo ne
5. Požadovaná pokojová teplota
- 6,7,8 Označuje výstupní úroveň
9. Funkce časovače
10. Tlačítko aktivace denního útlumu
11. Tlačítko aktivace nočního útlumu
12. Funkční tlačítko
13. Tlačítko aktivace časovače
14. Thermostat and output selector:
 - i. Otočením voliče doleva snížíte teplotu a otočením voliče doprava zvýšíte teplotu.
 - ii. Stisknutím tlačítka změníte požadovanou úroveň výkonu. 3 úrovně výkonu

VAROVÁNÍ! PŘED POUŽITÍM OHŘÍVAČE SE PŘESVĚDČTE, ŽE JE NOHA SPRÁVNĚ MONTÁŽ A PODLE POKYNŮ!



Pokud teplotní senzor nefunguje správně, uvidíte tento symbol na displeji. Obráťte se na prodejce nebo dovozce.



Použití termostatu den/noc

Viz obrázek 6 na samostatném ilustračním listu

1. Zapojte topení do uzemněné zásuvky.
2. Stiskněte tlačítko OFF/ON.
3. Vyberte požadovaný výkon I, II nebo III stisknutím voliče výstupu. Při pohledu na displej otočte termostat na požadovanou teplotu. Jakmile teplota v místnosti klesne pod tuto úroveň, topení se automaticky znovu spustí. Jakmile místnost opět dosáhne požadované teploty, topení se samo vypne.
4. Termostat se pohybuje od 5 do 35 °C.
5. Chcete-li změnit teplotu v místnosti, opakujte krok 3.
6. Ohřívač je vybaven ochranou proti přehřátí, která zařízení vypne, pokud jsou některé jeho součásti extrémně horké.
7. Chcete-li topení vypnout, stiskněte tlačítko OFF/ON. Pokud topení nebudete delší dobu používat, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Funkce časovače

Viz obrázek 7 na samostatném ilustračním listu

Funkce časovače vypne ohřívač po uplynutí požadovaného počtu hodin.

Denní a noční útlum

Při programování ohřívače na denní nebo noční útlum bude období útlumu aktivní od okamžiku registrace programu. Což znamená; pokud chcete zahájit denní útlum v 7:30, musíte program zaregistrovat v 7:30.

Musíte pouze naprogramovat topení 1krát pro denní útlum a 1krát pro noční útlum. Pokud jste naprogramovali topidlo, budou programy útlumu aktivní následující dny:

Denní útlum: Pondělí - pátek (den 1-5)

Noční útlum: Všechny noci

PŘÍKLAD:





Řekněme, že chcete naprogramovat ohřívač pro denní i noční útlum (obvykle je ohřívač nastaven na 23 stupňů). Chcete, aby ohřívač udělal toto:

1. Denní útlum aktivován od 7:30 do 14:30. Požadovaná teplota: 17 stupňů
2. Noční útlum aktivován od 22:00 do 6:00. Požadovaná teplota: 18 stupňů



Jak aktivovat denní útlum




Viz obrázek 8 na samostatném ilustračním listu


1. V úterý 7.30 hod běžte k ohřívači a stiskněte  na ovládacím panelu ohřívače.
2. „d“ bude viditelné na displeji. Pomocí kolečka nastavte, jaký je dnes den, když programujete topení (1 = pondělí, 2 = úterý atd.) Topení neprogramujete pro různé dny. Jednoduše nastavíte na topidle, jaký je den, protože denní útlum je aktivní pouze od pondělí do pátku. Vyberte 2 pro úterý. Potvrďte stisknutím .
3. Na displeji bude blikat „C“. Pomocí kolečka nastavte 17 jako požadovanou teplotu pro denní útlum. Potvrďte stisknutím .
4. Na displeji bude blikat „H“. Pomocí kolečka nastavte 7 hodin podle požadované doby útlumu (to znamená, že bude aktivní od 7:30 do 14:30). Potvrďte stisknutím .
5. Denní útlum bude nyní aktivní od pondělí do pátku od 7:30 do 14:30.
Teplota útlumu je 17 stupňů.

*Kontrolka  svítí zeleně, když je topení v aktivním období útlumu. Kontrolka svítí červeně, když je doba útlumu neaktivní, ale naprogramovaná.

Jak aktivovat denní útlum

Viz obrázek 9 na samostatném ilustračním listu

1. Ve 22:00 běžte k ohřívači a stiskněte  ovládací panel ohřívače.
2. Na displeji bude blikat „C“. Pomocí kolečka nastavte 18 jako požadovanou teplotu pro noční útlum. Potvrďte stisknutím .
3. Na displeji bude blikat „H“. Pomocí kolečka nastavte 8 hodin podle požadované doby útlumu (to znamená, že bude aktivní od 22:00 do 6:00). Potvrďte stisknutím .
4. Noční útlum bude nyní aktivní každý den od 22:00 do 6:00. Útlumová teplota je 18 stupňů.


* Kontrolka  svítí zeleně, když je topení v aktivním období útlumu. Kontrolka svítí červeně, když je doba útlumu neaktivní, ale naprogramovaná.

Pokud dojde k výpadku napájení/vypněte topení, programování bude ztraceno a budete ho muset provést znovu.

Změna teploty útlumu - denní

Viz obrázek 10 na samostatném ilustračním listu


Stiskněte a podržte  a stiskněte třikrát .

Zadejte požadovanou teplotu pro denní útlum. Uložte stisknutím  nebo počkejte 15 sekund na automatické potvrzení.

Změna teploty útlumu - noční

Viz obrázek 11 na samostatném ilustračním listu

Stiskněte a podržte  a stiskněte třikrát .

Zadejte požadovanou teplotu pro noční útlum. Uložte stisknutím  nebo počkejte 15 sekund na automatické potvrzení.

Změna počtu hodin - denní útlum

Viz obrázek 12 na samostatném ilustračním listu

Stiskněte a podržte  a stiskněte dvakrát .

Zadejte požadovaný počet hodin pro denní útlum. Uložte stisknutím  nebo počkejte 15 sekund na automatické potvrzení.

Změna počtu hodin - noční útlum

Viz obrázek 13 na samostatném ilustračním listu

Stiskněte a podržte  a stiskněte dvakrát .

Zadejte požadovaný počet hodin pro noční útlum. Uložte stisknutím  nebo počkejte 15 sekund na automatické potvrzení.

Zrušení (přeskočení) období útlumu

Viz obrázek 14 na samostatném ilustračním listu

Stiskněte a podržte  a stiskněte jednou  nebo  (v závislosti na tom, jakou dobu útlumu chcete zrušit).

- * **Topení přeskočí aktivní období útlumu nebo další období útlumu.**
- * **Během následujícího období útlumu ohřívač automaticky obnoví naprogramované snížení teploty.**



Smazat útlumový program



Viz obrázek 15 na samostatném ilustračním listu

Stiskněte a podržte po dobu 3 sekund  nebo  (podle toho, jakou dobu útlumu chcete zrušit)

Kalibrace teploty


Viz obrázek 15 na samostatném ilustračním listu

Může dojít k odchylce mezi teplotou registrovanou topným tělesem a skutečnou teplotou v místnosti. To může být způsobeno několika důvody, nejběžnější je však to, že ohřívač je umístěn v dostatečné vzdálenosti od místa, kde se obvykle nacházíte. Když nastavíte teplotu například na 22 stupňů, je přirozené, že očekáváte stejnou teplotu, například tam, kde je umístěna vaše pohovka. Teplotní senzor je však umístěn na samotném produktu, a proto může dojít k odchylce teploty. Chcete-li toto upravit, jsou všechny ohřívače Mill vybaveny kalibrační funkcí, která vám umožňuje upravit teplotu registrovanou ohřívačem. Před každou kalibrací musí být v místnosti dosaženo stabilní teploty

Stiskněte dvakrát  a pomocí + nebo - nastavte aktuální teplotu požadovanou v místnosti. Potvrďte  nebo počkejte 15 sekund na automatické potvrzení.

Resetování topení

Viz obrázek 16 na samostatném ilustračním listu

Vypněte hlavní vypínač ohřívače. Stiskněte a podržte , zatímco zapnete hlavní vypínač ohřívače.

Funkce paměti

Topné zařízení si pamatuje všechna nastavení teploty a po výpadku proudu se automaticky vrátí na požadovanou teplotu. Vaše výpadky ve dne i v noci budou po výpadku proudu vymazány a budete muset programy znovu zaregistrovat.

Údržba

1. Při čištění vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky a nechte ji vychladnout.
2. Topidlo pravidelně otírejte vlhkým hadříkem a před opětovným zapnutím povrch topidla osušte.
3. Během topné sezóny musí být topení čištěno alespoň jednou za měsíc.

POZOR! Topné těleso by nikdy nemělo být ponořeno do vody. K čištění topného tělesa nepoužívejte čisticí prostředky.


Nikdy nedovolte, aby se voda dostala do topení; to může být nebezpečné.

4. Prach atd. by měl být odstraněn měkkým hadříkem.
5. Ohřívač lze skladovat na suchém a čistém místě.
6. Pokud topení přestane fungovat, nepokoušejte se ho opravit sami, protože by to mohlo způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.

Záruka

Záruka platí 2 roky. Během této doby bude topení vyměněno, pokud dojde k jakékoli poruše. Záruka se vztahuje na případy, kdy je ohřívač používán podle těchto pokynů a zákazník může předložit účtenku a pokud je tento výrobek používán pouze pro soukromé účely. Pokud topení jakkoli nefunguje, obraťte se na obchod, kde byl zakoupen, nebo na dovozce.

Waste disposal

Symbol  označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s domovním odpadem. Tento produkt musí být doručen do recyklační služby nebo do kontejneru na elektrické spotřebiče a elektronická zařízení. Děje se tak za účelem zabránění zdravotním rizikům a poškození životního prostředí. Místní podniky (nebo ekologická stanice ve vašem okolí) jsou ze zákona povinny tyto výrobky přijímat a recyklovat jako prostředek k ekologicky šetrné likvidaci.



mill®

Mill International B.V.

De Giesel 5
6081 PG Haalen
The Netherlands

www.millheat.com



Obsah

- S. 2-3 | Dôležité bezpečnostné informácie
- S. 4 | Špecifikácie
- S. 4 | PPred prvým použitím
- S. 4 | Prvé použitie
- S. 4 | Popis ohrievača
- S. 5 | Diely
- S. 5 | Montáž
- S. 5 | Pokyny pre mechanický termostat
- S. 6 | Použitie mechanického termostatu
- S. 6 | Pokyny pre termostat deň/noc
- S. 7 | Použitie termostatu deň/noc
- S. 7 | Funkcia časovača
- S. 7 | Denné a nočné útlm
- S. 8 | Ako aktivovať denné útlm
- S. 8 | Ako aktivovať nočný útlm
- S. 9 | Zmena teploty útlmu - denné
- S. 9 | Zmena teploty útlmu - nočné
- S. 9 | Zmena počtu hodín - denné
- S. 9 | Zmena počtu hodín - nočné
- S. 9 | Zrušenie (preskočenie) obdobia útlmu
- S. 10 | Zmazať útlmový program
- S. 10 | Kalibrácia teploty
- S. 10 | Resetovanie ohrievača
- S. 10 | Funkcia pamäte
- S. 11 | Údržba
- S. 11 | Záruka
- S. 11 | Nakladanie s odpadmi

Pred použitím si pozorne prečítajte pokyny. venujte náležitú pozornosť tejto príručke pre neskoršie použitie.



ULOŽTE TENTO NÁVOD NA POUŽITIE PRE BUDÚCU POTREBU!

NIKDY SA NEDOTÝKAJTE SVOJHO OHRIEVAČE ALEBO JEHO OBALU S VLNKOU RUKOU!



**ABY NEDOŠLO K PREHRIATIU,
NEZAKRÝVAJTE OHRIEVAČ.**

Dôležité bezpečnostné informácie

Pri používaní elektrických výrobkov musíte dodržiavať bežné bezpečnostné pokyny, najmä v prítomnosti detí.



VAROVANIE! Aby ste sa vyhli úrazu elektrickým prúdom alebo poškodeniu spôsobenému teplom, vždy sa uistite, že je zástrčka pred manipuláciou, alebo čistením telesa vytiahnutá zo siete.

POZORNE SI PREČÍTAJTE NÁVOD

- Produkt je určený iba pre domáce použitie.
- Uistite sa, že je ohrievač pripojený k bežnej domácej sieti, ako je uvedené na ohrievači.
- Nové ohrievača budú pri prvom použití produkovať špecifický zápach, ktorý sa po krátkej dobe zastavia a je úplne neškodný.
- Skontrolujte, či na vykurovacie telesá ohrievača nespádli kúsky tesniacej peny alebo lepenky. Tieto kusy musia byť pred spustením odstránené.
- Chráňte kúrenie pred prehriatím - nezakrývajte.
- Ak nebudete ohrievač dlhší čas používať, vždy ho vypnite a vytiahnite zo zásuvky.
- Zvláštnu pozornosť venujte použitiu vykurovacieho telesa v miestnostiach, kde žijú deti, postihnuté alebo staršie osoby.
- Kúrenie by nemalo byť umiestnené priamo pod elektrickou zásuvkou.
- Kábel nesmie byť položený pod akýmkoľvek druhom koberca. Uistite sa, že kábel je položený tak, aby o neho nikto nemohol zakopnúť.
- Ohrievač sa nesmie používať, ak je poškodený kábel, zástrčka alebo ak spadol na podlahu a je poškodený iným spôsobom.
- Ak dôjde k poškodeniu prírodného kábla, musí byť ohrievač opravený u výrobcu alebo odborníkom, aby sa zabránilo nebezpečným situáciám.
- Nepoužívajte predlžovacie káble, ktoré by sa mohli prehriať a mohli by spôsobiť požiar.
- Nikdy nezakrývajte vetracie otvory na ohrievači. Vyvarujte





sa potenciálneho nebezpečenstva požiaru zaistením, že prírody vzduchu nie sú ničím blokované, alebo zakryté. Kúrenie by malo byť používané v miestnostiach s bežnými plochými podlahami.

- Vykurovacie teleso by nemalo byť inštalované v tesnej blízkosti horľavých materiálov akéhokoľvek druhu, pretože vždy existuje nebezpečenstvo požiaru.
- Kúrenie sa nikdy nesmie používať v miestnostiach, kde je uložený benzín, farby alebo iné horľavé kvapaliny, napríklad v garáži.
- Nikdy sa nedotýkajte elektrického ohrievača mokrými rukami. Ohrievač by mal byť nainštalovaný tak, aby s ním nemohla prísť do priameho kontaktu osoba, ktorá sa sprchuje alebo kúpe.
- Niektoré časti tohto produktu sa môžu veľmi zahriať a spôsobiť popáleniny. Osobitnú pozornosť treba venovať prítomnosti detí a zraniteľných osôb.
- Pred presunutím musí byť kúrenie vypnuté, odpojená zástrčka a kúrenie musí vychladnúť.
- Vyvarujte sa preťaženia el. siete, ku ktorej je kúrenie pripojené. Ohrievač môže preťažiť elektrický obvod, ak sú do rovnakej zásuvky zapojené ďalšie elektrické zariadenia.
- Nepoužívajte tento ohrievač v malých miestnostiach, ak sú obsadené osobami, ktoré nemôžu opustiť miestnosť samy a nie je pre nich zabezpečený stály dohľad.
- Výrobok nemôžu používať deti do 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ neboli pod dohľadom alebo neboli poučené o bezpečnom používaní výrobku a nerozumie možným rizikám.
- Deti by sa s výrobkom nemali hrať. Čistenie a údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru.
- Deti mladšie ako 3 rokov by mali byť držané mimo dosahu produktu, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu produkt ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ iba za predpokladu, že je ohrievač namontovaný v súlade s montážnymi pokynmi a že deti prešli inštrukcií alebo dohľadom nad bezpečným používaním produktu a rozumeli príslušným rizikám.
- Nepoužívajte tento ohrievač v bezprostrednom okolí vane, sprchy alebo bazénu.

Špecifikácie

Model	Termostat	Farva	Prúd	Napájanie (W)	Mill Heat Boost
AB-H1000MEC	Mechanický	Biela	220-240V~, 50-60Hz	1000	Áno
AB-H1000DN	Deň/noc	Biela	220-240V~, 50-60Hz	1000	Áno
AB-H1500DN	Deň/noc	Biela	220-240V~, 50-60Hz	1500	Áno
AB-H2000DN	Deň/noc	Biela	220-240V~, 50-60Hz	2000	Áno
AB-H1000DN GLASS	Deň/noc	Sklo	220-240V~, 50-60Hz	1000	Áno
AB-H1000DN BLACK	Deň/noc	Čierna	220-240V~, 50-60Hz	1000	Áno

Pred prvým použitím

Po vybalení kúrenie skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu produktu počas prepravy. Ak zistíte viditeľné poškodenia produktu, kontaktujte predajca alebo dovozca.

Vonkajší obal si uschovajte pre budúcu transport ohrievača. Pokiaľ chcete obal zlikvidovať, uistite sa, že ohrievač funguje správne. Uchovávajte plastové vrecká mimo dosahu detí.

Prvé použitie

Po prvom zapnutí ohrievača alebo po dlhšej dobe bez použitia môže ohrievač krátkodobo vytvárať spálený zápach. To je normálne.

Pred použitím si prosím pozorne prečítajte všetky pokyny. Návod na použitie si uschovajte pre budúcu potrebu.

Je tiež normálne, že ohrievač vydáva "zvuky" pri zahrievaní alebo ochladzovaní.

Popis ohrievača

V tabuľke vyššie sú uvedené modely, ktoré majú mechanické/denné a nočné termostaty

Vid' obrázok 1 na samostatnom ilustračnom liste

A a **B** Deň/noc termostat

1. Emisie tepla
2. LED displej
3. Kontrolný panel
4. Volič výstupu a termostat
5. ON/OFF
6. Nôžky (hliník)

C Mechanický termostat

1. Emisie tepla
2. Indikátor svetla
3. Termostat
4. Volič výstupu
5. Nôžky (hliník)



Diely

Vid' obrázok 2 na samostatnom ilustračným liste

1. 2 koľajnice pre nohy
2. 2 držiaky (nôžky)
3. 8 skrutiek (vopred namontovaných)

Montáž

Vid' obrázok 3 na samostatnom ilustračným liste

1. Pred vložením do držiakov odstráňte vopred namontované skrutky na oboch nohách, aby ste získali stabilný nohu.
2. Pripevnite nohy k držiakom utiahnutím 2 skrutiek do každej konzoly.
3. Vyskrutkujte vopred namontované skrutky zo spodnej časti ohrievača a umiestnite ohrievač opatrne hore nohami, aby ste namontovali nožičky.
4. Na každom držiaku nohy musia byť upevnené dve skrutky.
5. **NIKDY NEPOUŽÍVAJTE OHRIEVAČ AKO BUDÚ NOHY NAPEVNO PRISKRUTKOVANÉ.**

Pokyny pre mechanický termostat

Pri modeloch, ktoré majú mechanické termostaty, vid' tabuľka na strane 4

Kontrolný panel

Vid' obrázok 4 na samostatnom ilustračným liste

1. Kontrolka
2. Termostat: Upravte požadované nastavenie teploty
3. Volič výstupu:
 - 0: OFF
 - I: Nízky
 - II: Stredný
 - III: Vysoký

VAROVANIE! PRED POUŽITÍM OHRIEVAČA SA PRESVEDČTE, ŽE JE NOHA SPRÁVNE MONTÁŽ A PODĽA POKYNOV!



Použitie mechanického termostatu

1. Nastavte volič výstupu do polohy OFF (0) a termostat na minimum. Zapojte kúrenie do uzemnenej zásuvky.
2. Nastavte volič výstupu do polohy I, II alebo III. Otočte termostat do maximálnej polohy. Po dosiahnutí požadovanej teploty v miestnosti pomaly otáčajte termostatom, kým nebudete počuť cvaknutie. Termostat teraz môže zostať zapnutý v tejto polohe, kým nie je požadovaná iná izbová teplota. Akonáhle teplota v miestnosti klesne pod túto úroveň, kúrenie sa automaticky znovu zapne. Akonáhle miestnosť opäť dosiahne požadovanú teplotu, kúrenie sa opäť vypne.
3. Ak chcete zmeniť izbovú teplotu, opakujte pokyny v kroku 2.
4. Ohrievač je vybavený ochranou proti prehriatiu, ktorá zariadenie vypne, ak sú niektoré jeho súčasti extrémne horúce.
5. Ak chcete kúrenie vypnúť, otočte volič výkonu do polohy 0. Ak ohrievač nebudete dlhší čas používať, vytiahnite zástrčku.

Pokyny pre termostat deň/noc

V tabuľke na strane 4 sú uvedené modely, ktoré majú denný a nočný termostaty

Kontrolný panel

Vid' obrázok 5 na samostatnom ilustračnom liste

1. Pohotovostný režim
2. Denný útlm
3. Nočný útlm
4. Indikátor napájania - Ukazuje, či kúrenie používa energiu alebo nie
5. Požadovaná izbová teplota
- 6,7,8 Označuje výstupnú úroveň
9. Funkcia časovača
10. Tlačidlo aktivácie denného útlmu
11. Tlačidlo aktivácie nočného útlmu
12. Funkčné tlačidlo
13. Tlačidlo aktivácie časovača
14. Termostat a volič výkonu:
 - i. Otočením voliča doľava znížite teplotu a otočením voliča doprava zvýšite teplotu.
 - ii. Stlačením tlačidla zmeníte požadovanú úroveň výkonu. 3 úrovne výkonu

VAROVANIE! PRED POUŽITÍM OHRIEVAČA SA PRESVEDČTE, ŽE JE NOHA SPRÁVNE MONTÁŽ A PODĽA POKYNOV!



Ak teplotný senzor nefunguje správne, uvidíte tento symbol na displeji. Obráťte sa na predajca alebo dovozca.



Použitie termostatu deň/noc

Vid' obrázok 6 na samostatnom ilustračným liste

1. Zapojte kúrenie do uzemnenej zásuvky.
2. Stlačte tlačidlo OFF/ON.
3. Vyberte požadovaný výkon I, II alebo III stlačením voliča výstupu. Pri pohľade na displej otočte termostat na požadovanú teplotu. Akonáhle teplota v miestnosti klesne pod túto úroveň, kúrenie sa automaticky znovu spustí. Akonáhle miestnosť opäť dosiahne požadovanú teplotu, kúrenie sa samo vypne.
4. Termostat sa pohybuje od 5 do 35 °C.
5. Ak chcete zmeniť teplotu v miestnosti, opakujte krok 3.
6. Ohrievač je vybavený ochranou proti prehriatiu, ktorá zariadenie vypne, ak sú niektoré jeho súčasti extrémne horúce.
7. Ak chcete kúrenie vypnúť, stlačte tlačidlo OFF/ON. Ak kúrenie nebudete dlhší čas používať, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Funkcia časovača

Vid' obrázok 7 na samostatnom ilustračným liste

Funkcia časovača vypne ohrievač po uplynutí požadovaného počtu hodín.

Denný a nočný útlm

Pri programovaní ohrievača na dennej alebo nočnej útlm bude obdobie útlmu aktívna od okamihu registrácie programu. Čo znamená; ak chcete začať denné útlm o 7:30, musíte program zaregistrovať v 7:30.

Musíte iba naprogramovať kúrenie 1krát pre denné útlm a 1-krát pre nočné útlm. Ak ste naprogramovali ohrievač, budú programy útlmu aktívne nasledujúce dni:

Denný útlm: Pondelok - piatok (deň 1-5)

Nočný útlm: Všetky noci





PRÍKLAD:

Povedzme, že chcete naprogramovať ohrievač pre denné i nočné útlm (obvykle je ohrievač nastavený na 23 stupňov). Chcete, aby ohrievač urobil toto:

1. Denný útlm aktívovaný od 7:30 do 14:30. Požadovaná teplota: 17 stupňov
2. Nočný útlm aktívovaný od 22:00 do 6:00. Požadovaná teplota: 18 stupňov

Ako aktivovať denný útlm





Vid' obrázok 8 na samostatnom ilustračným liste

1. V utorok 7.30 hod bežte k ohrievaču a stlačte  na ovládacom paneli ohrievača.
2. "d" bude viditeľné na displeji. Pomocou kolieska nastavte, aký je dnes deň, keď programujete kúrenie (1 = pondelok, 2 = utorok atď.) Kúrenie neprogramuje pre rôzne dni. Jednoducho nastavíte na ohrievači, aký je deň, pretože denná útlm je aktívna len od pondelka do piatku. Zvoľte 2 pre utorok. potvrďte stlačením .
3. Na displeji bude blikať "C". Pomocou kolieska nastavte 17 ako požadovanú teplotu pre denné útlm. potvrďte stlačením .
4. Na displeji bude blikať "H". Pomocou kolieska nastavte 7 hodín podľa požadovanej doby útlmu (to znamená, že bude aktívne od 7:30 do 14:30). Potvrďte stlačením .
5. Denné útlm bude teraz aktívny od pondelka do piatku od 7:30 do 14:30.
Teplota útlmu je 17 stupňov.

* Kontrolka  svieti na zeleno, keď je kúrenie v aktívnom období útlmu. kontrolka svieti červeno, keď je doba útlmu neaktívny, ale naprogramovaná.

Ako aktivovať denné útlm

Vid' obrázok 9 na samostatnom ilustračným liste

1. O 22:00 bežte k ohrievaču a stlačte  ovládací panel ohrievača.
 2. Na displeji bude blikať "C". Pomocou kolieska nastavte 18 ako požadovanú teplotu pre nočný útlm. potvrďte stlačením .
 3. Na displeji bude blikať "H". Pomocou kolieska nastavte 8 hodín podľa požadovanej doby útlmu (to znamená, že bude aktívne od 22:00 do 6:00). potvrďte stlačením .
 4. Nočné útlm bude teraz aktívny každý deň od 22:00 do 6:00. Útlmová teplota je 18 stupňov.
- * Kontrolka  svieti na zeleno, keď je kúrenie v aktívnom období útlmu. kontrolka svieti červeno, keď je doba útlmu neaktívny, ale naprogramovaná.


Pokiaľ dôjde k výpadku napájania/vypnite kúrenie, programovanie bude stratené a budete ho musieť vykonať znova.



Zmena teploty útlmu - denný

Vid'obrázok 10 na samostatnom ilustračným liste

Stlačte a podržte  a stlačte trikrát 

Zadajte požadovanú teplotu pre denné útlm. uložte stlačením  alebo počkajte 15 sekúnd na automatické potvrdenie.

Zmena teploty útlmu - nočný

Vid'obrázok 11 na samostatnom ilustračným liste

Stlačte a podržte  a stlačte trikrát 

Zadajte požadovanú teplotu pre nočný útlm. uložte stlačením  alebo počkajte 15 sekúnd na automatické potvrdenie.

Zmena počtu hodín - denný útlm

Vid'obrázok 12 na samostatnom ilustračným liste

Stlačte a podržte  a stlačte dvakrát 

Zadajte požadovaný počet hodín pre denné útlm. uložte stlačením  alebo počkajte 15 sekúnd na automatické potvrdenie.

Zmena počtu hodín - nočný útlm

Vid'obrázok 13 na samostatnom ilustračným liste

Stlačte a podržte  a stlačte dvakrát 

Zadajte požadovaný počet hodín pre nočný útlm. uložte stlačením  alebo počkajte 15 sekúnd na automatické potvrdenie.

Zrušenie (preskočenie) obdobia útlmu

Vid'obrázok 14 na samostatnom ilustračným liste

Stlačte a podržte  a stlačte raz  alebo  (V závislosti na tom, akú dobu útlmu chcete zrušiť).

* Kúrenie preskočí aktívne obdobia útlmu alebo ďalšie obdobia útlmu.

* Počas nasledujúceho obdobia útlmu ohrievač automaticky obnoví naprogramované zníženie teploty.



Zmazať útlmový program

Vid' obrázok 15 na samostatnom ilustračným liste

Stlačte a podržte na 3 sekundy  alebo  (Podľa toho, akú dobu útlmu chcete zrušiť)

Kalibrácia teploty

Vid' obrázok 16 na samostatnom ilustračným liste

Môže dôjsť k odchýlke medzi teplotou registrovanú vykurovacím telesom a skutočnou teplotou v miestnosti. To môže byť spôsobené niekoľkými dôvodmi, najbežnejšie je však to, že ohrievač je umiestnený v dostatočnej vzdialenosti od miesta, kde sa obvykle nachádzate. Keď nastavíte teplotu napríklad na 22 stupňov, je prirodzené, že očakávate rovnakú teplotu, napríklad tam, kde je umiestnená vaša pohovka. Teplotný senzor je však umiestnený na samotnom produkte, a preto môže dôjsť k odchýlke teploty. Ak chcete toto upraviť, sú všetky ohrievače Mill vybavené kalibračnou funkciou, ktorá vám umožňuje upraviť teplotu registrovanú ohrievačom. Pred každou kalibráciou musí byť v miestnosti dosiahnutá stabilnej teploty.

Stlačte dvakrát  a pomocou + alebo - nastavte aktuálnu teplotu požadovanú v miestnosti. Potvrďte  alebo počkajte 15 sekúnd na automatické potvrdenie.

Resetovanie kúrenia

Vid' obrázok 17 na samostatnom ilustračným liste

Vypnite hlavný vypínač ohrievača. Stlačte a podržte , zatiaľ čo zapnete hlavný vypínač ohrievača.

FUNKCIA PAMÄTE

Vykurovacie zariadenie si pamätá všetky nastavenia teploty a po výpadku prúdu sa automaticky vráti na požadovanú teplotu. Vaša výpadky vo dne aj v noci budú po výpadku prúdu vymazané a budete musieť programy znovu zaregistrovať.



Údržba

1. Pri čistení vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky a nechajte ju vychladnúť.
2. Ohrievač pravidelne utierajte vlhkou handričkou a pred opätovným zapnutím povrch ohrievače osušte
3. Počas vykurovacej sezóny musí byť kúrenie čistené aspoň raz za mesiac


POZOR! Vykurovacie teleso by nikdy nemalo byť ponorené do vody. Na čistenie vykurovacieho telesa nepoužívajte čistiace prostriedky. Nikdy nedovoľte, aby sa do ohrievača dostala voda; to môže byť nebezpečné.

4. Prach atď. by mal byť znovu ošetrovaný mäkkou handričkou.
5. Ohrievač možno skladovať na suchom a čistom mieste
6. Ak kúrenie prestane fungovať, nepokúšajte sa ho sami opravovať, pretože by to mohlo spôsobiť nebezpečenstvo požiaru alebo úraz elektrickým prúdom.

Záruka

Záruka platí 2 roky. Počas tejto doby bude kúrenie vymenený, pokiaľ dôjde k akejkoľvek poruche. Záruka sa vzťahuje na prípady, keď je ohrievač používaný podľa týchto pokynov, zákazník môže predložiť účtenku a ak je tento výrobok používaný iba na súkromné účely. Ak kúrenie akokoľvek nefunguje, obráťte sa na obchod, kde bol zakúpený, alebo na dovozcu.

Nakladanie s odpadmi

Symbol  označuje, že tento výrobok nesmie byť zlikvidovaný spolu s domovým odpadom. Tento produkt musí byť doručený do recyklačnej služby alebo do kontajnera na elektrické spotrebiče a elektronické zariadenia. Deje sa tak za účelom zabránenia zdravotným rizikám a poškodenia životného prostredia. Miestne podniky (alebo ekologická stanica vo vašom okolí) sú zo zákona povinné tieto výrobky prijímať a recyklovať ako prostriedok k ekologicky šetrnej likvidácii.



mill®

Mill International B.V.

De Giesel 5
6081 PG Haelen
The Netherlands

www.millheat.com



Seasonal energy efficiency

Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): AB-H1000MEC

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Head Output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	1,00	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0,40	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	1,00	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	el _{max}	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el _{min}	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	el _{SB}	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	Yes
Seasonal space heating energy efficiency	η _s	36 %		with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norway				



Seasonal energy efficiency

Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): AB-H1000DN, AB-H1000DN BLACK, AB-H1000DN GLASS

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Head Output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	1,00	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0,40	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	1,00	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	el _{max}	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el _{min}	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	el _{SB}	0,00021	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
Seasonal space heating energy efficiency	η _s	39 %		with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	Yes
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norway				

Seasonal energy efficiency

Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): AB-H1500DN



Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Head Output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	1,50	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0,60	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	1,50	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	el _{max}	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el _{min}	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	el _{SB}	0,00021	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
Seasonal space heating energy efficiency	η _s	39 %		with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	Yes
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norway				



Seasonal energy efficiency

Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): AB-H2000DN

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Head Output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	2,00	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0,80	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	2,00	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	el _{max}	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el _{min}	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	e _{lSB}	0,00021	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
Seasonal space heating energy efficiency	η _s	39 %		with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	Yes
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norway				

mill®

Mill International B.V.

De Giesel 5

6081 PG Haelen

The Netherlands

www.millheat.com